

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICIE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

■ Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA

■ Rok 2004 lub 2005 to „rozsądna i realistyczna” data wstąpienia Republiki Czeskiej do Unii Europejskiej - powiedział w wywiadzie dla brukselskiego „Le Soir” Jaroslav Sedivý, Minister SZ RC uważa, że tyle mniej więcej czasu potrzeba na negocjacje i ratyfikację traktatu o przystąpieniu.

■ Palestyńczycy odrzucili koncepcję częściowego wycofania wojsk izraelskich z zachodniego brzegu Jordanu.

■ Rosyjska prasa sugeruje, że niedawna śmierć (zginął w ub. śróde w wypadku samochodowym) dziennikarza Andrieja Fadina ma związek z usunięciem z rządu liberalnych współpracowników i wicepremiera Anatolija Czubajsa.

CZWARTEK 27 LISTOPADA 1997 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 137 ♦ CENA 3,- Kč



▲ Członkowie Prezydium Zarządu Głównego PZKO podczas wczorajszego spotkania w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie.

Fot. MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK

O KONCEPCJI „GOROLSKIGO ŚWIĘTA”

Korowód tylko z rynku

JABLONKÓW (kor) - O ewentualnych zmianach w koncepcji największej na Podbeskidziu imprezy kulturalnej, „Gorolskiego Święta”, rozmawiali w poniedziałek w Domu PZKO w Jablonkowie członkowie Komitetu Organizacyjnego imprezy, którzy zaprosili na swoje posiedzenie również przedstawicieli Miejscowych Kół PZKO z wszystkich okolicznych gmin.

Jak poinformował nas wicelejni przewodniczący Komitetu, Józef Cieniał, zmiany te miałyby być raczej niewielkie.

„Obecna koncepcja opracowana została przed 15 laty i można by powiedzieć, że została zweryfikowana przez czas i sprawdziła się. Mimo wszystko jednak trzeba robić większe zmiany, by impreza była coraz ciekawsza, coraz bardziej żywa” - mówi J. Cieniał.

W dalszym ciągu więc będzie „Gorolski Święto” organizowane w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej i będą mu towarzyszyły liczne imprezy - wystawa prac twórców ludowych, spotkania w Kawiarce, „Pod Pęgiem” oraz imprezy sportowo-turystyczne. Tradycyjnie też rozpocznie całonocny program niedzielny występ połączonych chórów. Jeżeli natomiast chodzi o zmiany, to pierwsza dotyczy tradycyjnego korowodu, który co roku wyrusza w kierunku Łasku Miejskiego z Nawisza. Od przyszłego roku będzie inaczej - ponieważ Urząd Powiatowy nie zgodził się na tak długą trasę pochodu, będzie się korowód formował na rynku jablonkowskim. Będą w nim brały udział wszystkie zespoły, zabrak-

nie jednak od przyszłego roku wozów alegorycznych. Będzie to scena na rynku, gdzie od godz. 8.00 rano prezentować się będą nie tylko - jak dotychczas - orkiestry dete, ale również poszczególne zespoły. Druga, mniejsza scena miałyby stanąć również w Łasku Miejskim, gdzie będą się odbywać występy zespołów i kapel ludowych.

Čiąg dalszy na str. 2

JERZY CZAP KAWALEREM KRZYŻA OFICERSKIEGO ORDERU ZASŁUGI RP W konsulacie o sprawach PZKO

OSTRAWA (h) - Na spotkaniu przedstawicieli Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie z członkami Prezydium Zarządu Głównego PZKO prezes ZG, Jerzy Czap, udekorowany został przez konsula generalnego Bernarda Błaszczaka Krzyżem Oficerskim Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej, nadanym mu przez prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego.

„Czuję się mocno wzruszony, a także, przynajmniej, poniekąd zakłopotany” - powiedział Jerzy Czap. „W każdym razie traktuję to wysokie wyróżnienie jako wyraz szczególnego uznania dla całej PZKO-wskiej społeczności. Pragnę podkreślić, że poczuwam się do współodpowiedzialności za to, jak potoczą się dalsze losy naszej organizacji, jak wyglądać będzie PZKO-wska działalność na progu kolejnego pięćdziesięciolecia”.

Na spotkaniu członkowie Prezydium dyskutowali z konsulem generalnym i konsulem Piotrem Szwarcem o najbardziej palących problemach nurtujących zaolziańskie polskie społeczeństwo. Powracają w rozmowach sprawa własności „Piasta” - konsul generalny przypominał, że termin, w którym hotel miałby, zgodnie ze zjazd-

wymi deklaracjami, powrócić na łono PZKO, zbliża się w zatrważającym tempie. Mówiono też o kwestiach finansowych związanych z funkcjonowaniem Biura ZG PZKO - wszyscy obecni zgodzili się co do tego, że tak liczebnej organizacji sprawnie działające biuro jest niezbędne; o potrzebie aktywizacji PZKO-wskiej społeczności, a także o wzajemnym stosunku PZKO i Rady Polaków.

Prezes Jerzy Czap poinformował też konsułów, że rok przyszły w PZKO ogłoszony będzie Rokiem Młodzieży.

ŚWIADECTWO DOJRZAŁOŚCI CYWILIZACYJNEJ

Pomóc potrzebującym

„W naszym mieście sporo robi się na rzecz osób niepełnosprawnych, niemniej zawsze pozostaje w nas jakiś niedosyt. Po pewnym czasie stwierdzamy, że nasze działania są bardzo jednostronne, bo my chcemy tylko dawać, podczas gdy oni nie chcą tylko brać. Chcąc pokazać, że potrafimy uczyć się i pracować” - powiedział na konferencji prasowej, która odbyła się wczoraj w „Domu Polakim” w Ostrawie, Jiří Slavík, wiceprezydent miasta Hawierzowa.

Čiąg dalszy na str. 2

NIŻSZE DOTACJE DLA NIERENTOWNYCH POŁĄCZEŃ Autobusem bez biletu?

MOSTY k. JABLONKOWA (kor) - Na wczorajszym posiedzeniu Stowarzyszenia Gmin Regionu Jablonkowskiego zajęli się starostowie przede wszystkim sprawą odwozu odpadów komunalnych oraz problemami związanymi z komunikacją autobusową na Podbeskidziu.

Jak się dowiedzieliśmy jeszcze przed spotkaniem od byłego przewodniczącego Stowarzyszenia, mosteckiego starosty Augustyna Martynka, odwóz odpadów z gmin podbeskidzkich jest coraz droższy, gdyż trzeba śmieci odwozić aż do Starzycza. Sytuację pomogłoby rozwiązać wybudowanie nowych wysypiska, niestety, z powodu braku środków finansowych jest to obecnie nieralne. Już teraz warto się jednak zastanowić nad pomysłem trynieckiej firmy Nehlsen (odwozy odpady z Mostów i Piosku), która zaproponowała pomoc gminą przy segregowaniu odpadów, co mogłoby przynieść znaczne oszczędności.

starostów, że będzie dopłacać tylko do autobusów kursujących w godz. 6.00-8.00 i 13.00-16.00, czyli przede wszystkim tzw. robotniczych i szkolnych.

„Już w tej chwili gminy dopłacają sporo do tego interesu, nie więc dziwnego, że niezadowolonych będzie coraz więcej. Nie myślę nawet o tym, co by się działo, gdyby monopolistyczny na Podbeskidziu przewoźnik - CSAD - zlikwidował kolejne połączenia” - mówi A. Martynek. „Ludzie jednak mieliby sobie uswiadomić, że częściowo sami ponoszą tu winę. Po prostu jest wielu takich, którzy nie żądają biletu w autobusach. Z tego powodu nieuczciwi kierowcy nieźle nawet zarabiają - najtańszy bilet kosztuje przecież 5 koron, a autobusy okazują się być... nierentowne”.

Jeżeli zaś chodzi o problemy związane z komunikacją autobusową, to wynikają one z zamiaru Urzędu Powiatowego ograniczyć dotacje dla nierentownych połączeń. Do tej pory bowiem gminy dopłacały tylko do autobusów kursujących w weekendy, w dni powszednie zaś korzystano z dotacji Urzędu Powiatowego. Sytuacja jednak ulega zmianie - powiat poinformował

Do „problemu autobusowego” powrócą starostowie w najbliższych dniach na spotkaniu z przedstawicielami przewoźnika - spółki CSAD a.s.

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie duże, rano mgły. Temperatura w dzień od 0 do 4 st. C, nocą od 2 do -2 st. Wiatr z kierunków wschodnich i płd.-wschodnich 2-4 m/szek.

PIĄTEK - Zachmurzenie duże, mgły, okresowe opady deszczu ze śniegiem i śniegu. Temperatura w dzień od 1 do 5 st., nocą od 2 do -2 st. C.

WYSTAWA POLSKIEJ KSIĄŻKI JESZCZE DO SOBOTY Z wizytą u »dolan«

KARWINA-FRYSZTAT (kor) - Dziś rozpoczyna się w Domu PZKO w Karwinie-Frysztacie trzecia i ostatnia część tegorocznej 5. już edycji Wystawy Książek Polskich Wydawców, której tradycyjnie głównym organizatorem są firmy „Alfa” z Bielska-Białej i Cz. Cieszyńska.

Dzięki staraniom miejscowych PZKO-wców i Oddziału Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie mogą więc wystawać po raz pierwszy obok siebie również zaolziańscy „dolanie”, którym trudno dotrzeć do Cz. Cieszyńska, nie mówiąc o Jablonkowie.

Jak powiedział nam właściciel hurtowni księgarskiej „Alfa” Zenon Wirth, w tym roku towarzyszą wystawie spotkania z autorami, którzy podpisują swoje wydane w roku bieżącym książki. I tak w Cz. Cieszyńcu można było

zobaczyć autograf warszawskiego pisarza Andrzeja Zbawickiego, na Podbeskidzie zaś przyjechał Władysław Milewski, autor „Nazwisk cieszyńskich”. Udział w wystawie karwińscy zapowiedzieli natomiast Władysław Martynek („Pamiętnik wybiraka” - dzisiaj w godz. 9.00-11.00) oraz Wincenty Szeliga („Tam około Bogumina” - w sobotę w godz. 9.00-12.00).

Dojdamy, że wystawa potrwa do soboty, a można ją zwiedzać w godz. 9.00-16.00 (w sobotę do godz. 12.00).

ODSZEDŁ ZASŁUŻONY DZIAŁACZ, ZACNY CZŁOWIEK

Wspomnienie o Józefie Kaziku

W dniu 19 listopada br. zmarł po krótkiej chorobie wielce zasłużony działacz społeczny, gorący patriota, a przede wszystkim szlachetny człowiek, śp. Józef Kazik. Już w latach młodzieńczych przejawiały się jego piękne cechy, które w wieku dojrzałym umiejętnie pogłębiał z myślą przysłużenia się swoim zasadom życia, których nie zmieniał i nie zdradzał.

Urodził się 11 stycznia 1915 roku w Stonawie w rodzinie górniczej. Wyrastał w skromnych warunkach, wychowywany w rodzinie polskiej, mocno tkwiącej korzeniami w ziemi rodzimej,

w miłości do Boga, w poszanowaniu człowieka, miejscowych tradycji.

Po ukończeniu szkoły ludowej w Stonawie, a następnie polskiego gimnazjum w Orłowej zaczął studiować prawo na Uniwersytecie Karola w Pradze. Wydarzenia monarchijne 1938 r. spowodowały, że musiał przerwać studia. Wrócił do domu i rozpoczął pracę urzędniczą w Karwinie. 12 kwietnia 1940 r. hitlerowcy wzięli go do obozu koncentracyjnego - najpierw do Dachau, nieco później do Mauthausen-Gusen, skąd wyszedł dopiero po wyzwoleniu. W pierwszych powojennych

latach próbuje dokończyć studia prawnicze w Pradze, wraca jednak i pracuje zawodowo na kierowniczych stanowiskach w spółdzielni „Jednota-Jednota” w Cz. Cieszyńcu aż do odejścia w 1972 r. na emeryturę.

Żegnając się ze zmarłym Józefem Kazikiem, pragniemy pokrocie przypomnieć jego pracowite życie, zwłaszcza na niwie społeczno-narodowej. Już w polskim gimnazjum przejawiał duże zainteresowanie pracą kulturalno-oświatową.

Čiąg dalszy na str. 2



Hurt księgarski ALFA Danuty i Zenona Wirthów Miejscowe Koto PZKO Karwin-Frysztat Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie zapraszają na

Wystawę Książek Polskich Wydawców

Dom PZKO Karwin-Frysztat
27-28. 11. 1997 9.00 - 16.00
sobota 29. 11. 1997 8.00 - 12.00

wystawie towarzyszy kiermasz książki

Kongres Polaków w RC oraz Teatr Cieszyński zapraszają na wieczór literacko-muzyczny

Wystąpią: Renata Drössler, Alina Farna-Podskalska, Dagmar Foniok, Przemysław Branny, Tadeusz Hankiewicz, Marek Mokrowiecki, Jan Monczka, Karol Suszka. Scenariusz i prowadzenie: Renata Putzlicher-Buchta i Bogdan Kokotek

W poniedziałek 1 grudnia 1997 r. o godz. 18.30 w saal Teatru Cieszyńskiego w Czeskim Cieszyńcu

Przedprzedaż biletów: Kancelaria Rady Polaków, ul. Główna 3, Cz. Cieszyń; Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie; Sklep tekstylny „Taub-Plus” w Jablonkowie; Biuro Organizacji Widowni Teatru Cieszyńskiego.

„PRZEJAZDEM”

PRZEWODNICZĄCYM POLSKIEJ SEKCJI PONOWNIE ALFRED KOLORZ

Obradował konwent »Wspólnoty«

Z udziałem członków Rady Wykonawczej, Rady Republikańskiej i działaczy terenowych odbył się w ub. niedzielę w Cz. Cieszyne konwent Polskiej Sekcji Narodowej Ruchu Politycznego »Wspólnota«. Nie przybyli niestety zaproszeni goście.

Uczestnicy zebrania otrzymali pisemne sprawozdanie z działalności Polskiej Sekcji za okres od 16 lutego ub. roku do 21 listopada br. Działalność Rady Wykonawczej spotkali się m. in. w omawianym okresie z prezydentem RP Aleksandrem Kwaśniewskim, przewodniczącym ROP Janem Olszewskim czy konsulem generalnym RP w Ostrawie Bernardem Błaszczykiem. Przedstawiciele »Wspólnoty« wzięli udział w seminarium zorganizowanym w Pradze przez poselską Podkomisję ds. Narodowości.

Alfred Kolorz, omawiając działalność Ruchu, poruszył m. in. problematykę ograniczenia dotacji dla PZKO i innych polskich organizacji. Zadał w związku z tym retoryczne pytanie: Czy ministerstwo rzędu czeskiego mogłoby funkcjonować, opierając się na społecznej działalności? Podczas gdy na działalność służb państwowych płyną - jak stwierdził - olbrzymie środki finansowe z budżetu państwa, dla mniejszości narodowych przeznacza się środki wyłącznie na konkretne projekty kulturalne, nie ma natomiast pieniędzy dla pracowników. Również obecna forma działalności Ruchu stoi obecnie pod

znakiem zapytania. Działalność »Wspólnoty« odnosi wrażenie, że czeskie władze nie są zainteresowane istnieniem jedynej organizacji politycznej mniejszości narodowych. W związku z ograniczonymi środkami finansowymi Ruch nie będzie w stanie utrzymać swego biura, jak na razie odcieciu mu gaz i zapowiedziano wyłączenie prądu elektrycznego. Pomimo to Rada Wykonawcza »Wspólnoty« jest przygotowana na ostrożność - działanie »w podziemi« ...

Sytuację polskiej kultury, oświaty i szkolnictwa w RC omówił Edvin Marcu. Ocenił działania podejmowane przez Komisję Szkolną przy Radzie Polaków, której członkami są również działacze »Wspólnoty«. Zdaniem »Wspólnoty«, kroki komisji w początkowym okresie, tj. od września 1996 do kwietnia 1997, były poniekąd chaotyczne - można było odnieść wrażenie, że Rada Polaków nie jest zainteresowana na działania komisji. Sytuacja częściowo zmieniła się na lepsze, kiedy na przewodniczącą komisji w kwietniu br. wybrano Kazimierza Worka. »Wspólnota« domaga się informacji na temat rezultatów petycji nt. polskich

szkół i przedszkoli, którą podpisało ponad 3000 obywateli.

Przewodniczącym Polskiej Sekcji Narodowej wybrano na konwencie ponownie Alfreda Kolorza, jego zastępcą - Mariana Janasa. Delegatami na Kongres Ruchu wybrani zostali: Władysław Buda, Władysław Bura, Jan Branny, Władysław Dron, Rudolf Fronc, Stanisław Gawlik, Bogdan Hajduk, Witold Chmiel, Marian Janas, Bogusław Kaleta, Eugeniusz Kiedroń, Alfred Kolorz, Józef Kula, Edwin Macura, Jan Macura, Władysław Milerski, Anna Mlyniec, Władysław Niedoba, Józef Pietrus, Jan Sikora, Bronisław Skupień, Emil Szabla, Władysław Sztebel, Tadeusz Toman, Jan Tomiczek, Henryk Zabiński, Piotr Zabiński.

W dyskusji, w której głos zabrało 12 mówców, poruszone kwestie polityki komunalnej, polskiego szkolnictwa, konieczności ustawowego wprowadzenia dwujęzyczności, problem zwodzenia środków finansowych na działalność kulturalno-oświatową.

Przygotowano też w trakcie konwentu ankietę, która pomoże zorientować się, czy zmiana czasu antenowego dla audycji polskich Radia Ostrawa spowodowała spadek liczby słuchaczy.

TADEUSZ TOMAN
rzecznik »Wspólnoty«

Mikołaj w »Pałacu«

OSTRAWA (wak.) - Spotkanie z Mikołajem odbędzie się 5 grudnia w Pałacu Kultury i Sportów »Witowice« A. S. W programie wystąpią m.in. piosenkarz Petr Mík, Lešek Semelka oraz Martin Tankayev. Aktor Jan Čenský i spiker Pavel Poulték prowadzić będą konkursy sprawnościowo. Impreza organizowana już od pięciu lat cieszy się dużym powodzeniem. Uczestniczą w niej również maluchy z okolicznych miast, twierdzą Hawierzowa i Karwiny - twierdzą organizatorzy.

Początek spotkania o godz. 16.30.

Wspomnienie o Józefie Kaziku

Dokończenie ze str. 1

Należał do chóru szkolnego, grał w orkiestrze. W 1933 r. założył chór mieszany Stowarzyszenia Młodzieży Katolickiej w Stonawie, obejmując jego dyrygenturę. Śpiewał również w chórze miejscowej Macierzy Szkolnej. Podczas studiów w Pradze aktywnie działał w Stowarzyszeniu Akademików-Polaków »Jedność« w Czechosłowacji. Po rozpoczęciu pracy zawodowej wykonywał w miejscu pracy szereg funkcji społecznych.

Podczas 5-letniego pobytu w obozie koncentracyjnym w Gusen działał w Międzynarodowym Komitecie Ruchu Oporu, którego działalność polegała na ratowaniu słabych i wycieńczonych więźniów poprzez skierowanie ich do lepszych prac. Po wyzwoleniu należał do czołowych działaczy Związku Bojowników Antyfaszystowskich na szczeblu powiatowym i okręgowym. Od 1947 r. był prezesem Klubu Gusenowców, współzałożycielem kartki więźniów tego obozu pochodzących z naszego terenu.

Bodajże najwięcej ofiarnej pracy społecznikowskiej wyłożył J. Kazik w PZKO. Tutaj jego przywiązanie do ziemi ojczystej znalazło szerokie pole do popi-

Za ekokonwersję

● KRZYŻ KAWALERSKI ORDERU ZAŚLUGI RP ●

OSTRAWA (mro) - »Pańskie nietypowe działanie niejako pod prąd przywróciło się do tego, iż polska myśl techniczna znalazła zastosowanie w realizacjach inwestycyjnych na terenie Republiki Czeskiej« - powiedział m.in. Bernard Błaszczyk, konsul generalny RP w Ostrawie, odznaczony w ub. wtorek dekoracją Miloslava Staňka Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej.

W roku 1990, roku przelomowym dla rozwoju czeko-polskich stosunków gospodarczych, Miloslav Staňek pełnił funkcję dyrektora wydziału energetyki ostrawskiej Nowej Huty. Wtedy to stał na czele tzw. hutniczej grupy roboczej mającej na celu inwentaryzację kontaktów gospodarczych kraju, jakie pozostały w tej dziedzinie po RWPG.

»Po rewolucji powstało pytanie, czy kontynuować nasze kontakty z Polską, a jeżeli tak, to w jaki sposób. Orzekliśmy, że nawet w warunkach gospodarki rynkowej nie staniemy się rynkowymi rywalami. Najlepszą drogą okazała się ekologia. Powołaliśmy polsko-czeską podgrupę ekologiczną. Wraz z dyr. Cwienkiem z katowickiego Biura Konstrukcyjnego ds. Ochrony Środowiska stanęliśmy na jej czele. Okazało

się, że mamy wiele informacji. Staraliśmy się, by mogły być one wykorzystane po obu stronach. Ochroniło to Polskę, bo dysponując doświadczeniem, które wykonały u nas kawał dobrej pracy, utraty pozycji na czeskim rynku. W energetyce utrzymaliśmy op. Hany Zabrze (realizując dostawę zasów brzołakowych na rury gazowe), Energetykę Opole I i Mostostal Bezdin.

Gdy na szczeblu międzynarodowym mówiono o splenu polskiego dyplomu, zaproponowano, by Polska działała z paliwem - węglem. W naszej komisji nie proponowaliśmy, aby dłużej działała w formie dostaw i montażu w Polsce inwestycji ekologicznych. Pomyślał tenże zaakceptowany przez ministrów finansów u obu krajów. Tak powstała ekokonwersja«.

■ Z LISTU DO REDAKCJI ■ Z LISTU DO REDAKCJI

Warto próbować!

Kiedy tylko członkowie chóru mieszanego »Dźwięk« działającego przy MK PZKO w Karwinie-Raju dowiedzieli się w marcu o tym, że z Funduszu Kultury Urzędu Miejskiego uzyskać można środki finansowe, jeżeli tylko odniesie się sukces w konkursie na projekty kulturalne, postanowili spróbować. Już w maju zespół otrzymał pozytywną odpowiedź i pieniądze na nagranie taśmy magnetycznej. W listopadzie zaś chór uzyskał wsparcie od komisji kulturalnej UM na nowe stroje.

15 i 16 listopada w studiu »Permonik« w Karwinie chór »Dźwięk« nagrywał więc swoją pierwszą kasę. Dwa dni czuwali nad pracą chórzystów František Mixa i Ivo Roubal. Pod kierownictwem

prof. Haliny Goniewicz-Urbas zespół nagrał 22 utwory. Na kasie znajduje się m.in. pieśń J. Świdra, M. Gomółki, S. Molinskiego, J. Maklakiewicza, J. Gwilińskiego, S. Hadyny, a także jedna utworek w opracowaniu obecnej chórzystki Jadwigi Szopa. Chórzystom akompaniowali Piotr Cirbus i Katarzyna Kuschke.

Na opakowaniu kasety oprócz opisu utworów, nazwisk chórzystów i zdjęć znajdują się również grafiki Tadeusza Wratońskiego.

Chrześt kasety »Dźwięk« kierownictwo chóru planuje na 29 grudnia br. W sprzedaży kaseta znajdzie się za przeliczonym rokiem przyszedł, w którym przypadła 70-lecie chóru »Dźwięk«.

KSENIA OWCZARZ, Karwiny

Pomoc potrzebującym

Dokończenie ze str. 1

Na terenie miasta znajdują się integracyjne przedszkola i szkoły podstawowe, w których wspólnie z dziećmi zdrowymi uczą się dzieci niepełnosprawne.

Sąd wieki szkoły dla dzieci i młodzieży z upośledzeniem umysłowym. Do placówek tych, w których mieszczą się także warsztaty terapii zajęciowej, uczęszczają 52 osoby.

Pozytywne wyniki osiąga Ośrodek Pomocniczy i Rehabilitacji Społecznej otwarty przed czterema laty. Co roku z jego usług korzysta ponad sześć tysięcy osób. Pomagamy ludziom niepełnosprawnym przy załatwianiu rent, różnych zasiłków, oferujemy im wczas-y lub wypoczynki, rodzicom informujemy o przedszkolach i szkołach. Nasza praca polega nie tylko na podpowiadaniu, jak rozwiązać problemy tych ludzi, ale w bezpośrednim uczestnictwie w ich rozwiązywaniu. Osoby dotknięte ciężkim kaleczeń odwiedzamy bezpośrednio w ich mieszkaniach - powiadzała na spotkaniu Anna Warmuzowa, dyrektorka ośrodka.

Chlubą miasta jest otwarty przed tygodniem - jedyny w powiecie karwińskim - dom pomocy społecznej przy ul. Nerudy. Oprócz warsztatów chronionych, w których prace znajduje ok. 35 osób w różnym wieku i o znacznym stopniu kaleczeń, są także mieszkania chronione. W jedno-, dwu- i trzyosobowych pokojach zamieszka 15 osób. Ponad 50 osób niepełnospraw-

nych zatrudniają te firmy prywatne na terenie miasta, m.in. firma »VVV« s. a. oraz spółdzielnia »Meta«.

Hawierzów poszczycić może także działającymi sprawnie dziennymi ośrodkami dla osób niepełnosprawnych, tzw. Domowinkami, bezbarierowym budynkiem, w którym mieszka 40 rodzin, dziecięcym ośrodkiem rehabilitacyjnym.

»Prawdziwym świadectwem cywilizacyjnej dojrzałości ludzi jest stosunek do niepełnosprawnych. Wspólnie z organizacjami państwowymi i pozarządowymi chcemy zrobić wszystko, co w naszych możliwościach, by osobom tym stworzyć godne warunki do życia« - stwierdził J. Slavik. (wak)

■ Z POLSKI

■ Premier Jerzy Buzek bawi od wtorku w Rzymie. Wczoraj spotkał się z papieżem Janem Pawłem II oraz premierem rządu włoskiego Romano Prodimem.

■ Podczas spotkania pn. »Dziecięce Listy do Świata«, które odbyło się wczoraj w warszawskim hotelu »Victoria« ogłoszono powstanie ogólnopolskiego Stowarzyszenia Rzeczników Dzieci w Polsce, zainicjowane przez grono mediatorów i ekspertów praw dziecka z 68 miast polskich.

■ Pierwszą w polskim Kościele Ewangelicko-Augsburskim bezpłatną wypowiedział sprętu dla osób niepełnosprawnych uruchomiono przy parafii luterańskiej w Ustroniu.

■ Cztery pochodzące z początku XVI w. i uważane za zaginionie figury przedstawiające tzw. »starców apokaliptycznych«, powróciły do gdańskiej Bazyliki Mariackiej. Odkrył je kustosz prowincji, ks. F. Makinia w trakcie zwiedzania gdańskiej świątyni.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

List sióstr Dionne

Przed narodzinami amerykańskich siedmioraczek najsynniejszymi wieloraczkami było pięć sióstr Dionne z Kanady, które urodziły się 28 maja 1934 r. Emilijskiej picjoraczki: Annette, Kandy, Yvonne, Cecilie i Marie - stały się sensacją światową; w Hollywood nakrecono o nich trzy filmy. Sława ta negatywnie odbiła się na ich życiu; m.in. żadna z sióstr nie wyszła za mąż.

W tym tygodniu życie jeszcze trzy sistry Dionne - Annette, Cecilie i Yvonne, zwróciły się do amerykańskiego tygodnika »Time« z prośbą o zamieszczenie listu otwartego do rodziców siedmioraczek, Bobbi i Kenny'ego McCaughey'ów. Sistry Dionne gratulują narodzin siedmioraczek i życzą im wszystkiego najlepszego, ale ostrzegają zarazem przed robieniem z dzieł przedmiotów sensacji i rozrywki oraz przed komercyjnym ich wykorzystaniem.

Geny przeciw cukrzycy

Organizm diabetyka może wytworzać insulinę, niezbędną do powstania wydzielania rozwoju cukrzycy, jeśli do niektórych jego gruczołów trawiennych lub do trzustki wszczepi się odpowiednio zmodyfikowane geny.

Odkrycie to jest planem badań w Uniwersytecie San Francisco. Jeden z uczestników badań, dr Ira Goldfine, napisał, że technikę tę z powodzeniem wypracowano na szczurach doświadczalnych. Geny wszczepione do gruczołów wytwarzających ślinę lub do trzustki pobudzały produkcję insuliny i rozprowadzanie jej w organizmie. Tym sposobem można regulować poziom cukru we krwi łatwiej i lepiej niż tradycyjną terapią, polegającą na zastrzykach insuliny.

Skąd środki na muzykę?

Utrzymanie bezpłatnego wstępu do państwowych muzeów brytyjskich wy-

daje się mało prawdopodobne, gdyż rząd laburzystowski zamierza ograniczyć subwencjonowanie tych placówek. Rzecznik ministra kultury Chris Smith podkreślił, że szef tego resortu jest zwolennikiem utrzymania bezpłatnego wstępu do państwowych muzeów, lecz będzie się poczował do przestrzegania oszczędnościowych rygorów w przyszłości budżecie na kulturę.

Muzea brytyjskie, w tym prestiżowe British Museum, londyńska Galeria Narodowa i Tate Gallery, od dłuższego czasu borykają się z trudnościami finansowymi i według prasy zostaną zmuszone do wprowadzenia opłat za zwiedzanie.

Rosyjskie złoto

Ponad 90 ton rosyjskiego złota zostało wyładowanych w 1918 r. przez Lenina niemieckim kajzerowi. Potem rosyjski kruczek trafił do Paryża - twierdzi przewodniczący Międzynarodowej Rady

Ekspertów ds. Rosyjskiego Złota, Niemochomości i Carskich Długów Władimir Sirokinka, któremu udało się znaleźć w archiwalnych protokołach rosyjskiego traktatu pokojowego, który przez długie lata był chroniony jako »tajny«, a został podpisany 27 sierpnia 1918 r. w Berlinie. Powołując się na art. 59 wersalskiego traktatu pokojowego, twierdzi on, że złoto znajduje się we Francji, »na przechowaniu«.

Według Sirokinka, dalsze 300 ton rosyjskiego złota znalazło się »nie bez pomocy Kołczaka« (jednego z dowódców białej armii w czasie wojny domowej 1918-1920) w Japonii.

Nie był uwodzicielem

Marcelo Mastroianni nie był wcale uwodzicielem i nie lubił, kiedy go tak traktowano. Taką opinię o wielkim, zmarłym przed krótkim wspaniałym aktorem, wyraziła jego rodzicielka Sofia Loren, która grała razem z Mastroiannim w 12 filmach.

Nie syndynowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej sieci informacyjnej Polskiej Agencji Prasowej.

KUCHARZE KATOWICKIEGO HOTELU „WARSZAWA“ MICHAŁ KEIL I JÓZEF GOJ DLA OSTRAWSKIEJ KLIENTELI

„Nie jest prawdą, że kuchnia śląska jest bardzo urozmaicona i ma wiele pole do popisu“ - powiedział Michał Keil, mistrz kucharski hotelu Orbis „Warszawa“ podczas przebiegających właśnie „Dni kuchni śląskiej“ w ostrawskim hotelu „Dom Polski“. „Poza żurkiem i roladami, które jadło się raz na tydzień, ta kuchnia była bardzo jałowa. Pamiętam, że prawie 90 proc. mieszkańców Śląska swoją pracę było związane z kopalniami. Górnice zarabki były zaś niewspółmiernie niskie w stosunku do wysiłku wkładanego w rabanie węgla. Stąd nasza kuchnia była ciężkostrawna i mało urozmaicona“.

Do Ostrawy zjechała dwójka katowickich kucharzów - Michał Keil i Józef Goj. Obydwaj przekroczyli progi „Domu Polskiego“ z „dyplomatkami“, nafaszerowanymi nożami do trybowania mięsa, do jarzyn itp. oraz innymi pomocnymi w kuchni akcesoriami. Standardowa walizeczka z 17 elementami ze szwajcarskiej stali nierdzewnej kosztuje, bagatela, 23 tysiące koron.

„Mój dziadek opowiadał mi“ - wspomina Michał Keil - „że w domu było pięciu synów i ojców. Wszyscy robili na kopalni. Wstawali wcześniej rano, o czwartej i wszyscy zjadali talerz żuru - bodajże najpopularniejszej po „wodzionce“ zupy. Syty, robiony na wędzonce i zakwasie zur spózywany z chlebem czy kiebasą jako tako uzupełniał bilans energetyczny. Jego istota spoczywa w zakwasie. Robi się go na mące żytniej z dodatkiem czosnku i chleba razowego. Zalewa się to ciepłą wodą i odstawia na trzy, cztery dni w temperaturze nieco wyższej niż pokojowa. Drugą popularną zupą, spóżywaną na co dzień, była „wodzionka“, robiona z wody, smalcu, bulki i czosnku. Podawano ją z grzankami i dodatkowo dodawano na talerz łyżeczkę smalcu. Zupy te wraz z wszechobecnymi plackami ziemniaczanymi tworzyły standard wyżywienia górniczego“.

Obją kucharze zgadzają się, że o smaku kuchni śląskiej w równej mierze co obróbka decydują stosowane dodatki smakowe: sól, pieprz oraz zioła, takie jak czosnek, ziele angielskie, liść laurowy, mięta, bazylija czy majeranek. „W naszej restauracji przygotowuje się wszystko od podstaw“ - zaznacza Józef Goj. „Zaczynamy od obierania marchewki i ziemniaków, od opracowania mięsa. Nie używamy żadnych wysoko-koncentrowanych przypraw smakowych. Jedynie maggi dodajemy do flaków i zająca. Większość modnych, lansowanych przez agencje reklamowe koncentratów spożywczych, nie ma nic wspólnego z gotowaniem jako takim. Pozwalają one jednak w zasadniczy sposób ograniczyć stan osobowy kuchni. Stąd często używane są w stolówkach czy barach szybkiej obsługi“.

Nawet te najbardziej tradycyjne kuchnie nie są w stanie oprzeć się nowoczesnej technice. W latach 90. rozpowszechniły się piecące konwekcyjne, czyli takie, w których można w skróconym czasie piec i gotować na parze. Uzyskiwać jednocześnie wiele temperatur i naturalny rumianek wygląd potraw. „Teraz raczej odchodzimy od tradycyjnych form pieczenia w piekarnikach czy duszenia w frytmach. Choć nadal są takie receptury, które wymuszają tradycyjne postępowanie“ - dodaje Michał Keil.

PRZYSTAWKA CZWARTKOWA

Ostatni swój weekend spędzili na stroniciach kolejnego tomu WATRY (Pro Filia, Bielsko-Biala - Cieszyn 1997). Zredagował go prof. dr hab. Edmund Rosner, wydały: Urząd Wojewódzki w Bielsku-Białej oraz Uniwersytet Śląski - Filia w Cieszynie. Nadal dominuje tu tematyka cieszyńsko-bielska, dochodzą też do głosu „problemy związane z pozostawianymi ziemi, należącymi od 1975 roku do województwa bielskiego“ - pisze redaktor pisma. Przy tym „pozostaje ono wiernie postulatowi pomnażania wiedzy o Podbeskidzie i tradycyjnie też o ziemi zaolziańskiej“.

Z odległością dla nas tematyki sąsylnymi: „Rozbudzoną aktywność mieszkańców Kęt w 1848 roku“ Władysława Drożdżaka czy „Karol Gotek - artysta i animator“ Ryszarda Pietrasia (mowa o rzeźbiarzu z Bystrzy, uczniu Szkoły Kennara; był m.in. plastykiem-animatorem Wytwórni Filmów Rysunkowych w Łodzi), wreszcie Wiesława Świątowskiego „Z historii Oddziału Ligi Ochrony Przyrody w Bielsku-Białej“.

Z bliższych nam zagadnień historycznych można prześledzić w tymże problematykę Żydów cieszyńskich w XVIII w. (Janusz Spyra: Między

soki z kompotów agrestowego, truskawkowego i porzeczkowego, a następnie dodaje bakaliai - jak orzechy, migdały, rodzynki. Kokos przyprawia się odrobina soli i dodaje się odrobinię cytryny do smaku. „Moczek“ można spóżyć na ciepło i na zimno. Tradycyjne desery na talerzu mogą wyglądać bardzo modernie“.

Trzeba też zaznaczyć, że restauracja, takie jak w hotelu „Warszawa“, na-

leżą do najwyższych kategorii, ale oferują też najwykwniejsze smaki. Wymaga to niemalże żelaznej dyscypliny personelu. W wielkiej kuchni, gdzie kucharze specjalizują się w sosach, pastach, daniach gorących, zimnych, deserach itp., istnieje konieczność pracy na zmiany. Wtedy bardzo trudno utrzymać jednakową tonację smakową dań. Na Zachodzie chodzi się, przykładowo, do restauracji »na konkretnego szefa kuch-

ni«. Wśród tamtejszego multum restauracji, których ceny dostosowane są do każdej kieszeni, regułą jest, że szef kuchni jest zarazem właścicielem lokalu. „U nas w Polsce nadal mamy sytuację“ - uważa Michał Keil - „gdy musi dojść do połączenia dwóch kapitałów - kapitału wiedzy kulinarnej i pieniądza. Jeśli ktoś dysponuje tylko drugim - nie odniesie w tej branży sukcesu“.

W katowickim hotelu „Warszawa“ są dwie restauracje - „Integralna“ oraz „Sawa“ dla niepalących. Spotkania z innymi kuchniami są normalnością. Była kuchnia skandynawska, francuska, jest aktualnie meksykańska, a w zanzadru węgierska. „Zawsze coś z tych »antypodów“ zostanie w menu, jak na przykład uchodzący za przemu na parze z dodatkami białego wina i czarnych jagód czy po zeszlorzecnej katowickiej prezentacji kuchni »Domu Polskiego« rolada z czerwoną kapustą“ - podkreśla Bożena Matys, kierowniczka sali restauracyjnej. „Mamy bardzo wiele gości z zagranicy. Przeważają Niemcy i Anglicy, także układając menu musimy pamiętać o ich zdolności akceptowania naszych smaków“.

„Dom Polski“ bardzo ceni sobie współpracę z czterogwiazdkowym hotelem orbisowskim »Warszawa« z Katowic - mówi Zdzisław Żyta, dyrektor »Domu Polskiego“. „Poziom usług, jakimi sobą prezentują goście z Katowic, jest europejski. Zdradzę tutaj, iż w marcu tego roku ich reprezentacja na I Pucharze Polskich Potraw Regionalnych, odbywającym się w warszawskim hotelu »Victoria«, zajęła drugie miejsce w deserze - przygotowując śląskie, »makówki« oraz czwarte w danii gorącym - »górnicy sakiewce«. Warto tu również wspomnieć, że na przebiegającej 27 listopada konkursu szkół hotelarskich w Joliorcu, który gościł w »Domu Polskim«, dyrektor hotelu »Warszawa« Marek Cymal ufundował nagrodę - praktykę dla dwóch osób w najlepszym, prowadzonym przez niego hotelu w Katowicach“.

M.RADŁOWSKA-OBUSNIK

Tajniki smaku



▲ Mistrzowie kuchni katowickiego hotelu „Warszawa“ (od lewej) Józef Goj (19 lat praktyki zawodowej) i Michał Keil (14 lat „w fachu“) prezentują sztab po szarym w galarecie - coś dla podniebienia i dla oka.



▲ Goście i gospodarz. Od lewej: Bożena Matys - kierowniczka sali, Michał Keil - kucharz, Robert Zgoda - kierownik sali, Józef Goj - kucharz z ekipy katowickiego hotelu „Warszawa“ oraz Zdzisław Żyta, dyrektor hotelu „Dom Polski“. ◆ Uczniowie szkoły hotelarskiej w Szilherzowicach praktykują w restauracji „Domu Polskiego“. Na zdjęciu: uczeń III rocznika formuje kluski.

PRZYSTAWKA CZWARTKOWA

szlachta a mieszczanami...); wbrew zakazom pobytu Żydów na Śląsku odegrali oni, wspierani zwłaszcza przez szlachtę jako arendarzy (stąd liczne „harendy“ po wsiach nad Olzą), określono rolę w rozwoju ekonomicznym Śląska Cieszyńskiego, pewne przejawy niechęci zaś, głównie ze strony cechów, miały także podłoże ekonomiczne.

Nowy tom WATRY

szlachta a mieszczanami...); wbrew zakazom pobytu Żydów na Śląsku odegrali oni, wspierani zwłaszcza przez szlachtę jako arendarzy (stąd liczne „harendy“ po wsiach nad Olzą), określono rolę w rozwoju ekonomicznym Śląska Cieszyńskiego, pewne przejawy niechęci zaś, głównie ze strony cechów, miały także podłoże ekonomiczne.

Irena Socha w „Ruchu krajoznawczym młodzieży szkolnej na Podbeskidziu w okresie międzywojennym“ obrazuje wysiłek następnego pokolenia działaczy nad zacieśnianiem i pogłębianiem więzi z kulturą na wsi; chociaż tutaj pominięto doświadczenia zaolziańskie, odnajdziemy w materiale motywację wszechstronnych wysiłków ode-

szlachta a mieszczanami...); wbrew zakazom pobytu Żydów na Śląsku odegrali oni, wspierani zwłaszcza przez szlachtę jako arendarzy (stąd liczne „harendy“ po wsiach nad Olzą), określono rolę w rozwoju ekonomicznym Śląska Cieszyńskiego, pewne przejawy niechęci zaś, głównie ze strony cechów, miały także podłoże ekonomiczne.

szlachta a mieszczanami...); wbrew zakazom pobytu Żydów na Śląsku odegrali oni, wspierani zwłaszcza przez szlachtę jako arendarzy (stąd liczne „harendy“ po wsiach nad Olzą), określono rolę w rozwoju ekonomicznym Śląska Cieszyńskiego, pewne przejawy niechęci zaś, głównie ze strony cechów, miały także podłoże ekonomiczne.

Kossak“ nadmieniam tutaj, iż w latach 20. zaczęło funkcjonować - łącznie ostatnio z Zaolziem - pojęcie „kresy zachodnie“. Udział pisarki w tworzeniu owego pojęcia „wydaje się niewątpliwym i z pewnością wart głębszej refleksji badawczej“ - dodaje Heskwańska.

Jadwiga Miękina-Pindur, śledząc „Związki Ludwika Brozka z „Zaraniem Śląskim“, daje właściwie zwięzły „cieszyński“ bilans tego zaśluszonego pisma, zwłaszcza zaś zasadniczą w nim rolę naszego karwińskiego rodaka. Jak sam skromnie zauważył, rozwiło mu ono „doruczyć drobna cegiełkę do budowy życia umysłowego na Śląsku w tamtych latach...“

powinnej reklamy, ni i brak numeru ISBN, umożliwiającego dogodną sprzedaż książek - oto pierwsze kwestie w potrzebnej debacie na ten temat. „W tym zakresie organizatorzy życia społecznego Zaolzia powinni złączyć siły“ - postuluje autorka - „i opracować zasady promowania zaolziańskich wydawnictw tak na terenie Zaolzia, jak poza nim“.

W dziale „Materiały“ znajduje czelechnik Michała Hellera: „Korespondencje Zofii i Melchiora Wankowiczów z Zofia Kossak“ oraz Ludwika Rosnera „Materiały do „Słownika biologów śląskich“ (Kolbheyer Karol - 1841-1901, Madaeka-Borkowska Irena - 1924-1994, Wasicky Richard, Balthasar - 1884-1970) z wyborem „Bibliografii prac“ tegoż ostatniego, należącego do „najwybitniejszych uczonych, wywodzących się ze Śląska Cieszyńskiego“ - ze względu na jego malą w Polsce znany dorobek farmakognostyczny na terenie Austrii i Brazylii. Tom kończy opracowanie przez Mirosławę Pindór „Kalendarium wydarzeń naukowych, artystycznych w Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie (rok 1996)“.

WŁADYSŁAW SIKORA

kronika rodzinna

Jutro obchodzi swój jubileusz życiowy 70-letnia urodzin nasza Kochana Mamusia, Teściowa, Babcia, Prababcia WANDA KORZENIOWSKA z Karwiny-Nowego Miasta. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia, pogodnych i słonecznych dni w gronie najbliższych składa córka z rodzinną. C 54/223

king

ORŁOWA - Wszczęwiat: Air Force One (27, 28, godz. 17.45, 20.00), KARWINA - Reflex: Król dzungli (27, 28, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Bean (27, 28, godz. 17.45, 20.00), Ratajcie Willy'ego (27, 28, godz. 15.30), Eks: "Knohifiki" (27, 28, godz. 19.00), HAWIERZÓW - Centrum: Herkules (27, 28, godz. 15.30), Nic do stracenia (27, 28, godz. 17.45, 20.00), Świt: Peacemaker (27, 28, godz. 17.45, 20.00), CZ. CIESZYŃ - Central: Mężczyźni w czarnym (28, godz. 16.15, 18.30), TRZYNIEC - Komoros: Spisek (27, 28, godz. 17.30), "Knohifiki" (27, 28, godz. 20.00).

programy MKK

KARWINA DK - sala Mėnasas: do 5.12 wystawa pn. Karwiński salon. CZ. CIESZYŃ - Ośrodek twórczości: "Strefniec": 28. 11. o godz. 19.00 wernisaż wystawy pn. "Prostopadłe do Ziemi" i otwarcie nowych lokali galerii "Puda". Otwarcie: po-pt: 8-17. Wystawa potrwa do 21. 1. 1998.

Przedświąteczna sprzedaż

konfekcji damskiej rozmi. 36 do 58 prod. firmy HANS-MODE 29-30 listopada 1997 r. w Domu PKZO w Olbrachcicach od godz. 9.00 do 17.00 Każda klientka uzyska kartę upoważniającą do stałej zniżki 10 proc. na wyroby HANS-MODE zakupione w magazynie firm. fa 97 042

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 27. 11. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuśka 2. PTIS "BESKID ŚLĄSKI" zawiadamia, że zebranie Zarządu odbędzie się wyjątkowo z przyczyn technicznych w Wędryni w "Czytelnii" w czwartek 27. 11. o godz. 15.00. RYCHWAŁD - Zarząd MK PKZO zaprasza na zebranie sprawozdawczo-programowe w sobotę 29. 11. o godz. 15.30 do Domu PKZO. Po zebraniu wyświetlona będzie kasetka wideo z życia PKZO. MISTRZOWICE - MK PKZO zaprasza w sobotę 29. 11. o godz. 15.00 do Remizy Strażackiej (koło p. Syplury, przy drodze do Koniakowa) na uroczyste spotkanie z okazji 50-lecia założenia PKZO w Mistrzowicach. W programie wystąpi kapela zespołu "Skotniczka" z Lutyni Górną wraz z solistkami - Heleną Lugsch i Alicją Herman. LESZNA DOLNA - Zarząd MK PKZO zaprasza na zebranie sprawozdawcze w niedzielę 30. 11. o godz. 16.00 do Domu PKZO. W programie m.in. występ przedszkola oraz PZS "Hutnik". MK PKZO zaprasza na wystawę pn.: "Polacy na Zaolziu", która zainstalowana zostanie w sali miejscowego Domu PKZO w sobotę 29. 11. o godz. 10-18, w niedzielę 30. 11. o godz. 10-15. W poniedziałek 1. 12. w godz. 8-15 zwiędzają wystawę uczniowie szkół trzynickich. Zarząd Koła zachęca do zwiedzenia wystawy również zainteresowanych z okolicznych miejscowości. GRODĘC - MK PKZO urządza w sobotę 29. 11. o godz. 16.00 uroczyste akademie z okazji 50-lecia PKZO w sali Domu PKZO. Po akademii zabawa tańcowa. HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - MK PKZO zaprasza na uroczyste zebranie

Składamy serdeczne podziękowanie krewnym, przyjaciołom, sąsiadom i znajomym za słowa współczucia, kwiaty i udział w pogrzebie śp. EMILII WALCZYSKOJEWY z Sułczej Dolnej. Podziękowanie składamy na ręce pani dr Wochy za troskliwą opiekę podczas choroby naszej Mamusi, ks. Janowi Drozdowi dziękujemy za przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego, trui p. Durczoka (z pp. Buławą i Czymem), paniom Kolbowej i Kożusznikowej za jego opiekę. Córki Helena i Emilia, synowie Rudolf i Jan z rodzinami. B-231

Biuro podróży TONITOUR z Czeskiego Cieszyna zatrudni absolwentkę (absolwenta) polskiej szkoły średniej - najlepiej akademii handlowej - do obsługi klientów. Prosimy o telefoniczne umówienie spotkania pod nr tel. 0659 / 711596 lub 0659 / 712685. fa-97 040

w Cieszynie (rynek) w pokoju nr 20, pracownicy ZUS Oddział w Nowym Sączu, udzielał będą indywidualnych wyjaśnień na temat wydatków związanych z emeryturami i rentami polskimi, również odnośnie warunków korzystania z legitymacji emeryta-rencista. Stowarzyszenie Emerytów Polskich.

NIEBORY - MK PKZO zaprasza wszystkich zainteresowanych alternatywnymi metodami leczenia do Klubu Propozycji w niedzielę 7. 12. o godz. 15.00 na prelekcję Marii Grzegorz pn.: "Metoda One Brain - jednolity mózg" o odoblowaniu emocjonalnych stresów, które są przyczyną fizycznych i psychicznych problemów zdrowotnych.

UWAGA! - Stowarzyszenie osób pracujących i uczących się za granicą zwraca się do osób, które jeszcze nie podały swoich personaliów, potrzebnych do wydania książeczki usług medycznych w Polsce. Stowarzyszenie pośredniczy w załatwieniu w.w. książeczek w ZUS Bielsko-Biała. Dane można zgłaszać osobście: Rajmund Ronchetti, Cz. Cieszyn, Berzutowa 8, tel. 0659/569 60 lub 1. 12. o godz. 16.00 na zebraniu Zarządu Stowarzyszenia w RP - ul. Hławni 3, Cz. Cieszyn.

TV LOCAL Słonawa

Kanał 29. TV Prima 28. 11 - 4. 12. 1997, godz. 17-18 Program polski: - "W Darkowie o Darkowie" wystawa Józefa Chmiela - Festiwal Piosenki Harcerskiej - nowe propozycje "Hans-Mode"

przetarg

ZARZĄD GŁÓWNY PKZO ogłasza przetarg na wynajęcie następujących lokali znajdujących się przy ul. Sielnicznik 28 w Cz. Cieszynie (Fasalówka): 1. "Dziupli" o powierzchni 150 m² 2. "Formanki" o powierzchni: - pomieszczenie restauracyjne 70,3 m² - magazyn 7,4 m² - inne 22,85 m² - przewiduje się działalność gastronomiczną, kulturalną.

Będą również wzięte pod uwagę inne propozycje, które nie będą w rozbieżności z zamiarami ZG PKZO. Zgłoszenia prosimy przysłać do 15 grudnia 1997 pod adresem: ZG PKZO, 737 01 Český Tešín, Sietliczní 28. ZG PKZO zastrzega sobie prawo umiawnienia przetargu w wypadku, o ile propozycje będą rozbieżne z zamiarami ZG PKZO. B-233

Firma EQUUS sp. z o.o., Smetanova 13, 737 01 Český Tešín Renomowana spółka handlowa poszukuje: ASYSTENTA HANDLOWEGO (MĘŻCZYZNE) Wymagania: ● wykształcenie wyższe ekonomiczne lub handlowe ● znajomość JN (słowno i piśmennie) ● znajomość JA mile widziana ● zdolność pracy w grupie Oferujemy: ● interesujące wynagrodzenie finansowe ● pracę w młodym kolektywie i przyjemne środowisko pracy ● możliwość uczestniczenia w rozmowach handlowych u nas i za granicą. Piśmienne oferty kierować pod wyżej wymienionym adresem do 15. 12. 1997. fa-97 041

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 27 LISTOPADA

- TC 1: 5.00 Reportaże TV Ostrava 5.35 Ten nasz charakter czeski 6.00 Studio 6 8.30 Obiektory 9.00 Wiadomości 9.05 „Zwyczajna końska historia” (s.) 9.35 Hip, hap, hop (teleturmie) 10.10 „Zjawiska towarzyszące” (s.) 10.55 Wajizka (teleturmie) 11.35 „Alf IV” (s.) 12.00 Wiadomości 12.05 Salon czeski 12.35 Powiązania 13.10 Lapidarium 13.25 Następnym razem w... 14.05 „Ucieczka ze złotego kraju” (s.) 15.05 Wiadomości ze świata 15.15 Śpiewnik domowy 15.20 „Ostatnie słowo” (bajka) 16.00 Wiadomości 16.05 Rekordy i ciekawostki 16.15 „Ucieczka z Nowej” (s.) 16.40 „Star Trek: Nowa generacja” (s.) 17.30 AZ-quiz (teleturmie) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report 18.10 „Mój przyjaciel delfin” (s.) 18.35 Tobolek (gra-zabawa) 19.00 Wieczornica 19.08 Szczęśliwych dziesięć 19.15 Wydarzenia, pogoda 19.50 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Czarne owce (publicyst.) 20.20 AC Parma - AC Sparta Praga (piłka nożna) 22.50 Sroda piłkarska 23.25 Co to znaczy „w domu”? 23.50 „Kronika Hollywood” (s. dok.) 0.15 Wiadomości 0.20 „Historia rozbitek Patrii” (dok.) 1.20 „Hunter II” (s.) 2.05 „Nocni drapieżcy” (film USA) 3.55 Uniwersytet TV 4.20 „Historia czeskiej i słowackiej fotografii” (s. dok.)

PIĄTEK 28 LISTOPADA

- TC 1: 5.00 Powiązania 5.35 Czarne owce 5.50 W weekendowym TC 6.00 Studio 6 8.30 „21” 9.00 Wiadomości 9.05 „Mój przyjaciel delfin” (s.) 9.30 AZ-quiz (teleturmie) 9.55 „Księżycowa tonacja” (film czeski) 11.10 Arena 12.00 Wiadomości 12.05 Czarne owce 12.20 Co znaczy „w domu”? 12.40 Magazyn policyjny 13.00 Klub Seniora 13.35 Auto-moto sport 14.30 Aerobik z Barą 14.35 Cronica przeboje 15.05 „Kronika Hollywood” (s. dok.) 15.30 „Silvanowie” (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Klucz (magazyn) 16.35 „Doktor Quinn” (s.) 17.20 Kinobox '97 17.45 W weekendowym TC 17.50 Magazyn policyjny 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report 18.10 „Świat przyrody” (s. dok.) 19.00 Wieczornica 19.08 Szczęśliwych dziesięć 19.15 Wydarzenia, pogoda 19.50 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (pr. rozryw.) 20.25 „Doktor Quinn IV” (s.) 21.15 „Śmierć utalentowanego szewca” (film czeski) 22.40 Wiadomości 22.55 „Niebezpieczny mężczyzna” (thriller USA) 0.25 Wiadomości 0.30 Bez prądu (koncert akustyczny) 1.05 „Hunter II” (s.) 2.00 „Star Trek: Nowa generacja” (s.) 2.50 „Star Trek: Nowa generacja” (s.) 3.40 X MJF Praga 1974 (pr. muz.) 4.20 Kinobox '97

TC 2:

- 7.35 Aktualności TVS 8.00 Euronews 9.00 Report 9.30 Studio 6 12.00 Euronews 13.35 Europa dziś 14.05 Uniwersytet TV 14.30 „Historia czeskiej i słowackiej fotografii” (s. dok.) 15.00 Teleskop 15.10 „Europa w walce z rakim” (s. dok.) 15.15 Trzymaj się (pr. ekologiczny) 15.35 Ego 15.55 „Golf i jedy stawa” (s. dok. 1/6) 16.45 Ubezpieczalnia IB Pardubice - Sparta Praga (ekstraliga hokeja na lodzie) 19.50 Wieczorem na ekranie 19.55 „Śmierć marszałka i swans kaprala” (dok.) 21.00 „21” 21.30 Czechosłowacki tygodnik filmowy 21.40 „Buntownicy” (film hiszp.) 23.20 „Elegancja rozwiazanie” (kom. czeska) 0.20 Europa dziś 0.50 „21”.

TC 2:

- 7.35 Wiadomości TVS 8.00 Euronews 9.00 Report 9.30 Studio 6 12.00 Euronews 13.35 „Świat się przecieć nie zawałi” (film „Świat, 2/3) 15.10 „Powstanie Europy” (s. dok.) 16.05 Magazyn Ligii mistrzów 17.00 „Dziesięć przykazań” (film USA, 2/2) 18.40 Nowe książki 18.50 Kim jest... Śmiercionośca strzały w ministra A. Rašina 19.15 Videofashion 20.40 OK Pop 20.40 „Sznuka śpiewania - Złote głosy w filmie” (dok. 1/2) 21.00 „21” 21.30 Jeszcze jestem tutaj (Zdeněk Lorenc) 22.00 Paszkwil 23.00 „Poprawczaki” (film argentyński) 0.25 „21” 0.55 Aktualności TVS.

NOVA:

- 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Skrzydła I” (s.), 9.00 „Na zdrowie” (s.), 9.25 Karuzela (teleturmie), 9.50 Zaryzykuj! (teleturmie), 10.20 „Mieć swe marzenie” (film USA, 2/2), 12.05 Astralny show (pr. rozryw.), 12.50 „W pop. przez dzunglą” (s. dok.), 13.30 „Tak plynie czas” (s.), 14.15 „Kaprysy miłości” (s.), 14.45 „MacGyver” (s.), 15.40 „Beverly Hills 90210” (s.), 16.40 „A” (talk show), 17.22 „Właśnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturmie), 18.45 Karuzela (teleturmie), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „J.A.G.” (s.), 20.55 Rusz się! (teleturmie), 21.45 Właśnie dziś, 21.50 „Śledznie” (film USA), 23.45 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 0.10 „A”, 0.50 „Afrodyzjak II” (s.), 1.15 „Highlander III” (s.).

NOVA:

- 6.00 Śniadanie z Nową, 8.30 „Skrzydła I” (s.), 9.00 „Na zdrowie” (s.), 9.25 Karuzela (teleturmie), 9.50 Zaryzykuj! (teleturmie), 10.20 „Hiszpański rynek” (s.), 11.55 Astralny show (pr. rozryw.), 12.50 „W pop. przez dzunglą” (s. dok.), 13.30 „Tak plynie czas” (s.), 14.15 „Kaprysy miłości” (s.), 15.20 „MacGyver” (s.), 16.20 Slavia Praga - Banik Ostrava (I liga piłkarska), 18.20 Zaryzykuj! (teleturmie), 18.45 Karuzela (teleturmie), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Czyny country show (pr. rozryw.), 20.50 „Siedzą na gałęzi i jest mi dobrze” (film słowacki), 23.00 Właśnie dziś, 23.05 Tabu, 23.45 „Historie z zawiastwami” (s.), 0.10 „Odwiązany Frankenstein” (horror USA), 1.35 „Ulice miłości” (s.).

PRIMA:

- 6.55 „Dzieci Noego” (s. anim.), 7.05 „Legenda o północnym wietrze” (s. anim.), 7.30 Dobry wieczór, 8.10 „Milagros” (s.), 8.55 Szczęście doskonałe, 9.10 Akta '97, 9.25 Program dla pań, 9.45 „Komisarz Rex III” (s.), 12.25 „Nieokreślenie” (film USA), 14.05 „Strażacy” (s.), 14.55 „Przygody małego byczka” (s. anim.), 15.20 „Alfred J. Kwak” (s. anim.), 15.45 S.O.S., 16.40 „Właśnie teraz” (s.), 17.30 Dobry wieczór, 18.00 Party, 18.30 Akta '97, 18.50 Minity regionu, 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 „Tom i Jerry” (s. anim.), 19.30 „Ludzie robią szalone rzeczy” (s. dok.), 20.00 O zakład! (gra-zabawa), 20.50 „Poziom adrenaliny” (s.), 21.35 Wiadomości, 21.40 V.I.P. - wpływy osobistosci, 21.50 „Tajemnicza formułka” (film USA), 23.45 „Okręg policyjny Los Angeles” (s.), 0.10 „Zagniny” (film USA), 2.05 Party.

PRIMA:

- 6.55 „Dzieci Noego” (s.), 7.05 „Legenda o północnym wietrze” (s. anim.), 7.30 Dobry wieczór, 8.10 „Milagros” (s.), 8.50 Świat '97, 9.05 Akta '97, 9.20 Program dla pań, 10.40 Caruso show (pr. muz. rozryw.), 11.40 „Strażacy” (s.), 12.35 „Planeta życia” (s. dok.), 13.25 „Tajemnicza wyspa” (s.), 14.20 „Przygody małego byczka” (s. anim.), 14.45 „Alfred J. Kwak” (s. anim.), 15.10 „Transmisja bezpośrednia” (s.), 16.00 BV Open (tenis), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 „Tom i Jerry” (s. anim.), 19.30 „Wielkie tajemnice i mity XX wieku” (s. dok.), 19.25 „Przyjaciele zwierząt” (s.), 20.20 „Stój, albo mamusia wystrzeli!” (kom. USA), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Zalany orzeł” (film USA), 23.50 „Dolina śmierci” (thriller USA). Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

GŁOS LUDU

Redakcja: Smetanova 13, 737 01 Český Tešín. Telefon: 6607111, sekretariat 6607252, dzial łączności 6607252, dzial łączności z czytelnikami 6607249, dzial sportowy 6607258, redakcyjny 6607242, 6607256; fax: 6607252. Adres redakcji: 709 29 Ostrava, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607249, 6607258, 6607252, 6607256; fax: 6607252. Adres redakcji: 709 29 Ostrava, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607249, 6607258, 6607252, 6607256; fax: 6607252.

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ● W wydawnictwie „Olza”, ul. Hławni 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RP ● Redaguje kolegium ● Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henrykka Bilina, Bogusław Krzyżanek ● Adres redakcji: 709 29 Ostrava, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607249, 6607258, 6607252, 6607256; fax: 6607252. Adres redakcji: 709 29 Ostrava, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607249, 6607258, 6607252, 6607256; fax: 6607252.

Adres redakcji: 709 29 Ostrava, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607249, 6607258, 6607252, 6607256; fax: 6607252. Adres redakcji: 709 29 Ostrava, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607249, 6607258, 6607252, 6607256; fax: 6607252.

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 27 LISTOPADA

- PROGRAM 1:
- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.05 „Szalone dziewczyny” (s.)
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 Mama i ja (dla mamy i tryzylatka)
- 9.00 Słowa, słowa i półsłowa (teleturniej)
- 9.30 Domowe przeludki
- 9.55 Porozumiewajmy o dzieciach
- 10.00 „Cagney i Lacey” (s.)
- 10.50 Sładami Okara Kolberga: Kąjawy
- 11.10 Gotowanie w ekranie (mag. kulinarny)
- 11.55 Wspinacze okienko
- 11.30 Magazyn Notowań
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes (pr. rolniczy)
- 12.20 W plener!
- 12.40 Brzech
- 12.55 „Arytystarka kwiatów” (film dok.)
- 13.25 Łowcy ognia
- 13.40 „Zwierzęta świata” (s. dok.)
- 14.10 Piąta pora roku
- 14.30 Wiadomości
- 14.40 Cudowna (dla najmłodszych)
- 15.05 „Szczęście lata Tomita i Jerry'ego” (s. anim.)
- 15.35 Teat jak życie: Nowa Sól
- 16.00 Sport i zabawa
- 16.15 „Moda na sukces” (s.)
- 16.40 Dziarski rządowy
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 Jaka to melodia? (quiz)
- 17.50 360 stopni dookoła ciała
- 18.20 Credo (mag. kulinarny)
- 18.45 Wiadomości oraz Prognoza pogody
- 18.50 Konkurs: Dobranocna wesech czasów
- 19.00 Wieczornica
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Szeryf” (s.)
- 21.05 Koncert si Yehudi Menuhina
- 22.05 „Casting” (film dok.)
- 22.40 W centrum uwagi
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 „Kablonośki” (film francuski)
- 23.45 „Klan” (telenowela)
- 1.20 W rajskim ogrodzie: róża
- 1.40 Szkoły w Europie.

- PROGRAM 2:
- 7.00 Optimus sport telegram
- 7.05 Dziennik krajowy
- 7.25 Ekspres reportażowy
- 7.50 Akademia zdrowia Dwójki
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 „Pielegnarki” (s.)
- 9.00 Po prostu ty: kobieta w rodzinie
- 9.30 „Zwierzęta Australii” (s. anim.)
- 10.00 Klub pana Ryśa (dla dzieci)
- 10.30 „Legenda o Białym Kle” (s. anim.)
- 11.00 „Deszczujący med” (film kanadyjski)
- 13.00 Panorama
- 13.20 Dziennik krajowy
- 13.40 Muzyczne nowości Dwójki
- 13.55 Legenda polskiego sportu
- 14.20 Cipro!
- 14.50 Akademia zdrowia Dwójki
- 15.00 „Od Chamonix do Lillehammer - historia zimowych igrzysk olimpijskich” (s. anim.)
- 15.30 „Karypat kontra Groszki” (s. anim.)
- 16.00 Panorama
- 16.10 Według Nikifora
- 16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem (teleturniej)
- 17.00 „Tilda” (s.)
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Jeden z dziesięciu (teleturniej)
- 19.05 Polaków portret własny
- 19.35 Klub pana Ryśa (dla dzieci)
- 20.00 „Złapicie trochę mniej - podatki '97
- 20.50 Halo weekend
- 21.00 „Z archiwum X” (s.)
- 21.50 Optimus sport telegram
- 22.00 Panorama
- 22.40 „M.A.S.H.” (s.)
- 23.05 Studio Teatralne Dwójki: Per Ofor Enquist „Pokażac strasz”
- 0.40 Studio sport: Po Lidze Mistrzów.

- TELE 3:
- 7.00 TV Polonia, 8.10 „Maria Celeste” (telenowela), 9.00 Poranek z TV Katowice, 11.05 „Cztery pancerne i pies”, 12.00 Aktualności, 12.10 „Na ratunek”, 13.05 „Dziśi Zachód” (s. dok.), 13.30 „Serce Klary” (s.), 14.20 Zagłada (dla dzieci), 15.00 Aktualności, 15.10 „Pies Dinki” (s. anim.), 15.30 „Roger Odrzućcie” (s. anim.), 15.35 „Były sobie Ameryki” (s. dok.), 16.05 „Wyspa” (s.), 16.30 Dziś w Teledziś, 16.45 Wiesz '97, 17.10 Daj szanse zdrowiu (mag.), 17.50 Wilkonken in Deutschland (teleturniej), 17.50 Portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Pogarda” (s.), 19.15 Dzień w regionie, 19.30 „Złote rączki” (serial dok.), 20.00 „W kręgu śmierci” (film francuski), 22.00 Aktualności, 22.15 „Cztery pancerne i pies” (s.), 23.15 Spokojnie autorkie, 23.45 Biennale Plakatu Polskiego, 0.15 Teatromania, 0.30 „Niezwykłe miejsca” (s. dok.), 1.00 TV Polonia.

- POLSAT:
- 6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Batman” (s. anim.), 8.30 „Rowy Supermana” (s.), 9.30 „Zar miodności” (s.), 10.30 „Dziwna A” (s.), 11.30 „Ostry dyżur” (s.), 12.30 Między a (s.), 12.30 „Ostry dyżur” (s.), 13.00 Rekiny kar, 13.30 Twój lekarz (mag.), 14.00 Link Karol, 14.30 Drzewko szczęścia (teleturniej), 15.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” (s. anim.), 15.20 Bractwo Białego Orła, 15.30 Czas na naturę (mag.), 16.00 Informacje, 16.15 Piraci, 16.45 „Nieustraszony” (s.), 17.45 „Pomoc domowa” (s.), 18.15 „Świat według Bundy’ch” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Renegat” (s.), 19.25 Prognoza pogody, 19.55 „Strażnik Teksasa 2” (s.), 22.45 Wyniki Lotu, 22.50 Informacje i biznes informacji, 23.10 Polityczne graffiti,

23.25 Szuka informacji, 23.55 4 x 4 (mag. motoryzacyjny), 0.30 Muzyka.

PIĄTEK 28 LISTOPADA

- PROGRAM 1:
- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.05 „Miasteczko na granicy” (s.)
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 Mama i ja (dla mamy i tryzylatka)
- 9.00 Rządy dżurzy, czyli podkrajca
- 9.30 Kolory (dla najmłodszych)
- 9.55 Gimnastyka ocastr: Sokoli wzrok
- 10.00 „Kontrakt” (s.)
- 10.50 Sława jakas nie ma zycie (teleturniej)
- 11.10 Zrobi to tak jak my: Aplikacje
- 12.10 Grajmy w szachy
- 11.30 Magazyn Notowań
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes (pr. rolniczy)
- 12.20 Szkoły za oceanem
- 12.35 Wiedzieć, znaczy być: Wypadki z winy pienszych
- 12.45 Nowa materia: Zasady nowej edukacji
- 13.05 Edukacja nowego wieku: Edukacja planarna
- 13.25 Jak znaleźć dobrą pracę
- 13.35 „Sfinks - tajemnice historii” (s. dok.)
- 14.30 Wiadomości
- 14.40 Nasza kula (dla dzieci)
- 15.05 „Byle do dzwonka” (s.)
- 15.35 Superpamięć (dla młodych widzów)
- 15.50 Miodła
- 16.00 Sport i zabawa
- 16.15 „Moda na sukces” (s.)
- 16.40 Bezpieczniej
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Jaka to melodia?” (quiz)
- 17.50 Tata a Marcin powiedział
- 18.05 Randka w mieście (zabawa quizowa)
- 18.50 Wiadomości oraz Prognoza pogody
- 19.00 Wieczornica
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Teksas za rzeka” (komedia USA)
- 22.00 MDDA
- 22.40 W centrum uwagi
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 Twój Dekalog
- 1.30 „Klan” (telenowela).

- PROGRAM 2:
- 7.00 Optimus sport telegram
- 7.05 Dziennik krajowy
- 7.25 Polaków portret własny
- 7.50 Akademia zdrowia Dwójki
- 8.00 Programy lokalne
- 8.30 „Kocham Kuby” (s.)
- 9.00 Świat kobiet
- 9.30 „Nieujezurjama Afryka” (s. dok.)
- 10.00 Truskawko studio (dla dzieci)
- 10.30 „Legenda o Białym Kle” (s. anim.)
- 11.00 „W czepku urodzime” (film włoski)
- 12.45 Gościnia: Sława Przybylska
- 13.00 Panorama
- 13.20 Dziennik krajowy
- 13.40 Muzyczne nowości Dwójki
- 13.55 Aktualności
- 14.20 Cipro!
- 14.50 Akademia zdrowia Dwójki
- 15.00 Powitanie
- 15.05 Carlo Gozzi „Zielony potwór - baśń o pięknej Dardane” (teatr)
- 16.00 Panorama
- 16.10 Zwierzęta wokół nas
- 16.35 Szalone liczby (dla dzieci)
- 17.05 „Cosby” (s.)
- 17.30 Programy lokalne
- 18.00 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.35 Magia lier (teleturniej)
- 19.05 Baw się razem z nami: Oczywiste
- 19.35 Truskawko studio (dla młodzieży)
- 20.00 Śpiewający telefon, czyli Dwójkowy koncert zyczeń
- 20.10 „A teraz Suzan” (s.)
- 21.00 „Śluzie zwykłych ludzi” (s. dok.)
- 22.00 Panorama
- 23.00 Optimus sport telegram
- 22.40 „Impreza” (film USA)
- 0.25 Uśmiechnij się: Chłopcy z Placu Broni.

- TELE 3:
- 7.00 TV Polonia, 8.10 „Poza rok 2000” (s. dok.), 9.00 Poranek z TV Katowice, 11.10 „Namiętność” (telenowela), 11.40 Dziś w Teledziś, 12.00 Aktualności, 12.05 „W kręgu śmierci” (film czechosłowacki), 13.35 „Serce Klary” (s.), 14.00 Rza, dwa, trójka, 14.20 Włazę Enter, 15.00 Aktualności, 15.10 „Lucky Luke” (s. anim.), 15.40 „Inne sprawy, inni ludzie, inne przyjaciele” (s.), 16.05 „Hackberry Finn i przyjaciele” (s.), 16.30 Obserwatorzy, 17.10 Młodzi gniewni (mag.), 17.30 Studio pod bukiem (mag.), 17.50 Opoka i portrety miast, 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Pogarda” (s.), 19.15 Dzień w regionie, 19.30 „Rockowe rewolucje” (dok.), 20.00 „Od startu do chwały” (s.), 20.50 „Dyngusia Romanowów” (dok.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Namiętność” (telenowela), 22.40 Reportaż, 23.05 5 x 5, 0.05 „Ocalona” (film ang.), 1.50 „Zew natury” (s. dok.), 2.00 TV Polonia.

- POLSAT:
- 6.00 Poranek z Polsatem, 7.45 Polityczne graffiti, 7.55 Poranne informacje, 8.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” (s. anim.), 8.30 „Renegat” (s.), 9.30 „Zar miodności” (s.), 10.30 „Nieustraszony” (s.), 11.30 „FXX” (s.), 12.30 Dziwiczki wspaniałych, 13.00 Rykowsko, 13.30 Malolata, 14.00 Szuka informacji, 14.30 Parada par (teleturniej), 15.00 „Batman” (s. anim.), 15.20 Bractwo Białego Orła, 15.30 Kuba zaprasza, 16.00 Informacje, 16.15 Kalambr, 16.45 „Dziwna A” (s.), 17.45 „Karolina w mieście” (s.), 18.15 „Świat według Bundy’ch” (s.), 18.45 Informacje, 19.00 „Renegat” (s.), 19.25 Prognoza pogody, 19.55 „Strażnik Teksasa 2” (s.), 22.45 Wyniki Lotu, 22.50 Informacje i biznes informacji, 23.10 Polityczne graffiti,

HOKEIŚCI TRZYŃCA IDEALNIE SKOPIOVALI START DO EKSTRAKLASY

Pardubice piernik smakował

Bez żadnej przerwy na odpoczek przystąpili hokeiści do drugiej połowy podstawowej serii rozgrywek Staropramen Ekstraligi. Wszystkie trzy czołowe drużyny tabeli z Moraw serli rozgrywek Staropramen Ekstraligi. Waceln z outsiderem z Opawy 5:1, za słęplonych odniósł pewne zwycięstwo. Waceln z outsiderem z Opawy 5:1, za słęplonych odniósł pewne zwycięstwo. Waceln z outsiderem z Opawy 5:1, za słęplonych odniósł pewne zwycięstwo.

W tabeli, aczkolwiek wciąż z nieznaczną przewagą nad regionalnymi rywalami. jemych meczach (1:5 i 2:6). Było to więc dla nich niejako prestiżowe spotkanie, zwyciężyli niejako prestiżowe spotkanie, zwyciężyli niejako prestiżowe spotkanie, zwyciężyli niejako prestiżowe spotkanie.

WNT I MEM. K. CZÓŁKI

1. M. Kopecký

W sali podnoszenia ciężarów KS Hutu Trzyńce walczyło 12 sztabowców o Wielką Nagrodę Trzyńca a również o Memoriał Karola Czółki. W tej drugiej klasyfikacji brane były pod uwagę tylko wyniki tryzynieckich ciężarów. Rezultaty przegranych zawodników przeliczano na punkty według tabeli Sinclaira.

Wielką Nagrodę Trzyńca zdobył, podobnie jak przed rokiem, członek kadry reprezentacyjnej Republiki Czeskiej - Miloš Kopecký z Klubu Podnoszenia Ciężarów (SKV) Bank z Hlubokawy, który z pełnego treningu uzyskał bardzo dobry wynik - 325 kg (tenis 145 kg + podprz. 180 kg). W przeliczeniu do wagi ciała (89.8 kg) zanotował on prawie że taki sam rezultat punktowy jak przed rokiem - 357 punktów Sinclaira. Daleka kolejność: 2. Miloslav Jančík (Dolny Kubin - R5) 357,5 kg (120+137,5), waga ciała 67,6 kg - 341 p5, 3. Daniel Šváb (H. Hawierzy) 310 (40+170), w. ciała 107,5 kg - 318 p5, 4. P. Janič (D. Kubin) 232,5 kg (102,5+130), w. ciała 65,9 kg - 315 p5, 5. Janusz Zuber (KS HT Trzyńce) 207,5 kg (92,5+115), w. ciała 62 kg - 297 pkt. Sinclaira.

Osobna klasyfikacja Memoriału K. Czółki: 1. J. Zuber, 2. Fr. Bilko (obecnie w wojsku) 200 kg (90+110), waga ciała 70,6 kg - 252 p5, 3. Z. Mrózec (wszystcy HT) itd. (K)

SPORT POLSKI

- ME W JU-JUTSU w Szwecji: odmianna kontaktowa - waga +92 kg: 2. Dariusz Zimoląg, 3. Grzegorz Zimoląg; 82 kg - 5. Borowicz.
- MISTRZOSTWA BRAZYLII w biegu na 100 km w miejscowości Santos: 1. K. Santalova (Rosja) 6:51-59, 2. Andrzej Masłowski (Polska) 7:12:24, 3. Mattos (Br) 7:31-29.
- KRZYŻOSTW HOLOWCZYCZ w Madelgard Wielkowieśnim ukończyli rajdu samochodowego RAC w W. Brytanii, ostatnią eliminacją: M.S. Polak, walczący na 8. odcinku specjalnym o 8. miejsce, z Finem Vatanenem, mieli po pięćdziesiąt i pięć godzinny wypadek, kompletnie rozbijając swą subarę. Na szczęście nikt nie doznał obrażeń.
- DOBRE LOKATY polskich hokeistów figurowych podczas piątych zawodów z cyklu Champions Series o Łyżwe Rostji w Petersburgu: solistki - 5. Anna Rechnio, tańce - 7. Agata Błażowska-Maciej Krzobek (debiut międzyrodzinnymi), pary sportowe - 4. Dorota Zagórska-Mariusz Śluzdek. (Opr. ef)

Op ogłoszone wyniki ankiety na najlepszych biegaczy orientacyjnych Republiki Czeskiej w 1997 roku. Zwyciężył Rudolf Puchacz z Dukli Liberec - triumfator Pucharu Świata w tzw. biegach - 575 pkt., wyprzedzając swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 pkt. Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt.

TRÓJKA TRZYŃCEKICH ZAWODNICZKI W KADRCIE RC-50

Z obozu biegaczk orientacyjnych

Op ogłoszone wyniki ankiety na najlepszych biegaczy orientacyjnych Republiki Czeskiej w 1997 roku. Zwyciężył Rudolf Puchacz z Dukli Liberec - triumfator Pucharu Świata w tzw. biegach - 575 pkt., wyprzedzając swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 pkt. Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt.

TRÓJKA TRZYŃCEKICH ZAWODNICZKI W KADRCIE RC-50

Z obozu biegaczk orientacyjnych

Op ogłoszone wyniki ankiety na najlepszych biegaczy orientacyjnych Republiki Czeskiej w 1997 roku. Zwyciężył Rudolf Puchacz z Dukli Liberec - triumfator Pucharu Świata w tzw. biegach - 575 pkt., wyprzedzając swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 pkt. Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt.

Op ogłoszone wyniki ankiety na najlepszych biegaczy orientacyjnych Republiki Czeskiej w 1997 roku. Zwyciężył Rudolf Puchacz z Dukli Liberec - triumfator Pucharu Świata w tzw. biegach - 575 pkt., wyprzedzając swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 pkt. Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt.

HT w ekstraklidze

Op ogłoszone wyniki ankiety na najlepszych biegaczy orientacyjnych Republiki Czeskiej w 1997 roku. Zwyciężył Rudolf Puchacz z Dukli Liberec - triumfator Pucharu Świata w tzw. biegach - 575 pkt., wyprzedzając swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 pkt. Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt.

TRÓJKA TRZYŃCEKICH ZAWODNICZKI W KADRCIE RC-50

Z obozu biegaczk orientacyjnych

Op ogłoszone wyniki ankiety na najlepszych biegaczy orientacyjnych Republiki Czeskiej w 1997 roku. Zwyciężył Rudolf Puchacz z Dukli Liberec - triumfator Pucharu Świata w tzw. biegach - 575 pkt., wyprzedzając swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 pkt. Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt.

TRÓJKA TRZYŃCEKICH ZAWODNICZKI W KADRCIE RC-50

Z obozu biegaczk orientacyjnych

Op ogłoszone wyniki ankiety na najlepszych biegaczy orientacyjnych Republiki Czeskiej w 1997 roku. Zwyciężył Rudolf Puchacz z Dukli Liberec - triumfator Pucharu Świata w tzw. biegach - 575 pkt., wyprzedzając swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 swego koleżkę klubowego Tomáša Prokeša - 332 pkt. Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt. T. i Janine Cielik (KS HT Trzyńce) - 205 pkt.

DONIESIENIA Z NASZEGO TERENU

W OSTATNIM SPOTKANIU jesiennej I ligi piłkarze rezerwy HCB Karwina B przegrali w Roznowie 18:25, spadając w tabeli na półmetku rozgrywek z 2. na 3. miejsce; Ralino Brno - Zubrzy 31:22, U. Hradcziszce - Witkowiec 20:22 itd. Członkowie: 1. R. Brno, 2. Holeszów - po 15 pkt., 3. Karwina, 4. Witkowiec - po 13, 5. Kostelec 12 pkt. itd.

PIŁKARKI RĘCZNE Kowony Karwina zanotowały w rozgrywkach II ligi swę 4 zwycięstwo, tym razem na wyjeździe - w Walsztynie 11:10, 12:10, 13:10, 14:10, 15:10, 16:10, 17:10, 18:10, 19:10, 20:10, 21:10, 22:10, 23:10, 24:10, 25:10, 26:10, 27:10, 28:10, 29:10, 30:10, 31:10, 32:10, 33:10, 34:10, 35:10, 36:10, 37:10, 38:10, 39:10, 40:10, 41:10, 42:10, 43:10, 44:10, 45:10, 46:10, 47:10, 48:10, 49:10, 50:10, 51:10, 52:10, 53:10, 54:10, 55:10, 56:10, 57:10, 58:10, 59:10, 60:10, 61:10, 62:10, 63:10, 64:10, 65:10, 66:10, 67:10, 68:10, 69:10, 70:10, 71:10, 72:10, 73:10, 74:10, 75:10, 76:10, 77:10, 78:10, 79:10, 80:10, 81:10, 82:10, 83:10, 84:10, 85:10, 86:10, 87:10, 88:10, 89:10, 90:10, 91:10, 92:10, 93:10, 94:10, 95:10, 96:10, 97:10, 98:10, 99:10, 100:10.

W TURNIEJU tenisa stołowego Robot Cup w Mokrych Łazach nie udało się czołowym zawodnikom Banika Hawierzy - Markowi Chławkowi. W grupie eliminacyjnej pokonał on wprawdzie triumfatora grupy - Cevac, ale i Grefogicę, ale przegrał z Olejkiem, Krasmichem i Sadlikiem, zajmując dopiero 5. miejsce. W łącznej punktacji Chłak spadł z 2. na 4. pozycję, jednakże do 3. Brauna trafił on tylko 1, zaś do drugiego Olejnika - 4 pkt., zachowując szansę na lepszą lokatę końcową. (JH)

W PIERWSZYCH MECZACH (JH) mieszana drużyna badmintonowa Słavoja Czeski Cielzyn zremisowała w Hradcu Kralowem z gospodarzami 4:4 i pokonała Przerow 5:3, zaś w Dubruszce wygrała z miejscowymi 6:2, ale uległa słowackoemu drużynie. HD Bogumim 17:17, 20:20, 21:21, 22:22, 23:23, 24:24, 25:25, 26:26, 27:27, 28:28, 29:29, 30:30, 31:31, 32:32, 33:33, 34:34, 35:35, 36:36, 37:37, 38:38, 39:39, 40:40, 41:41, 42:42, 43:43, 44:44, 45:45, 46:46, 47:47, 48:48, 49:49, 50:50, 51:51, 52:52, 53:53, 54:54, 55:55, 56:56, 57:57, 58:58, 59:59, 60:60, 61:61, 62:62, 63:63, 64:64, 65:65, 66:66, 67:67, 68:68, 69:69, 70:70, 71:71, 72:72, 73:73, 74:74, 75:75, 76:76, 77:77, 78:78, 79:79, 80:80, 81:81, 82:82, 83:83, 84:84, 85:85, 86:86, 87:87, 88:88, 89:89, 90:90, 91:91, 92:92, 93:93, 94:94, 95:95, 96:96, 97:97, 98:98, 99:99, 100:100.

W TURNIEJU tenisa stołowego Robot Cup w Mokrych Łazach nie udało się czołowym zawodnikom Banika Hawierzy - Markowi Chławkowi. W grupie eliminacyjnej pokonał on wprawdzie triumfatora grupy - Cevac, ale i Grefogicę, ale przegrał z Olejkiem, Krasmichem i Sadlikiem, zajmując dopiero 5. miejsce. W łącznej punktacji Chłak spadł z 2. na 4. pozycję, jednakże do 3. Brauna trafił on tylko 1, zaś do drugiego Olejnika - 4 pkt., zachowując szansę na lepszą lokatę końcową. (JH)

W PIERWSZYCH MECZACH (JH) mieszana drużyna badmintonowa Słavoja Czeski Cielzyn zremisowała w Hradcu Kralowem z gospodarzami 4:4 i pokonała Przerow 5:3, zaś w Dubruszce wygrała z miejscowymi 6:2, ale uległa słowackoemu drużynie. HD Bogumim 17:17, 20:20, 21:21, 22:22, 23:23, 24:24, 25:25, 26:26, 27:27, 28:28, 29:29, 30:30, 31:31, 32:32, 33:33, 34:34, 35:35, 36:36, 37:37, 38:38, 39:39, 40:40, 41:41, 42:42, 43:43, 44:44, 45:45, 46:46, 47:47, 48:48, 49:49, 50:50, 51:51, 52:52, 53:53, 54:54, 55:55, 56:56, 57:57, 58:58, 59:59, 60:60, 61:61, 62:62, 63:63, 64:64, 65:65, 66:66, 67:67, 68:68, 69:69, 70:70, 71:71, 72:72, 73:73, 74:74, 75:75, 76:76, 77:77, 78:78, 79:79, 80:80, 81:81, 82:82, 83:83, 84:84, 85:85, 86:86, 87:87, 88:88, 89:89, 90:90, 91:91, 92:92, 93:93, 94:94, 95:95, 96:96, 97:97, 98:98, 99:99, 100:100.

W TURNIEJU tenisa stołowego Robot Cup w Mokrych Łazach nie udało się czołowym zawodnikom Banika Hawierzy - Markowi Chławkowi. W grupie eliminacyjnej pokonał on wprawdzie triumfatora grupy - Cevac, ale i Grefogicę, ale przegrał z Olejkiem, Krasmichem i Sadlikiem, zajmując dopiero 5. miejsce. W łącznej punktacji Chłak spadł z 2. na 4. pozycję, jednakże do 3. Brauna trafił on tylko 1, zaś do drugiego Olejnika - 4 pkt., zachowując szansę na lepszą lokatę końcową. (JH)

W TURNIEJU tenisa stołowego Robot Cup w Mokrych Łazach nie udało się czołowym zawodnikom Banika Hawierzy - Markowi Chławkowi. W grupie eliminacyjnej pokonał on wprawdzie triumfatora grupy - Cevac, ale i Grefogicę, ale przegrał z Olejkiem, Krasmichem i Sadlikiem, zajmując dopiero 5. miejsce. W łącznej punktacji Chłak spadł z 2. na 4. pozycję, jednakże do 3. Brauna trafił on tylko 1, zaś do drugiego Olejnika - 4 pkt., zachowując szansę na lepszą lokatę końcową. (JH)

W OBLAWIE, podczas MM RC juniorów w Komitecie, znaczące sukcesy odniosli młodzi badmintoniści polscy. W finale gry pojedynczej Burzyński pokonał Żółtaka 2:0 (10:13), w grze podwójnej teny den wygrali z braterską dwójką Milan i Martin Turkowice z Czeskiej Krowka 2:0 (7:5), 2:0. W grze podwójnej juniorów Polki Jankula-Polakowska uporali się z dwójką Brawka-Milissowa (Cz. Krowka) 2:1 (4-12, 5-5). Natomiast w grze mieszanej para Augustynowa-Zołdek rozprawiła się w finale z mistkami Ralowa-Skołodopole (Orłowa-Dobruszka) 2:0 (8:1).

W ORLOWEJ, podczas MM RC juniorów w Komitecie, znaczące sukcesy odniosli młodzi badmintoniści polscy. W finale gry pojedynczej Burzyński pokonał Żółtaka 2:0 (10:13), w grze podwójnej teny den wygrali z braterską dwójką Milan i Martin Turkowice z Czeskiej Krowka 2:0 (7:5), 2:0. W grze podwójnej juniorów Polki Jankula-Polakowska uporali się z dwójką Brawka-Milissowa (Cz. Krowka) 2:1 (4-12, 5-5). Natomiast w grze mieszanej para Augustynowa-Zołdek rozprawiła się w finale z mistkami Ralowa-Skołodopole (Orłowa-Dobruszka) 2:0 (8:1).

W ORLOWEJ, podczas MM RC juniorów